

Forumova evaulacija za potrebe projekta "Servis tumaèa znakovnog jezika za gluve osobe"

29. jun
2010.

U sredu, 29. Juna u Beogradu, u Medija centru, održana je medijska konferencija na kojoj je prezentovana realizacija projekta "Servis tumaèa za znakovni jezik za gluve osobe" èiji je nosilac Gradska organizacija gluvih Beograda, kao i rezultati istraživanja koje je za projekat sprovela organizacija Forum mladih sa invaliditetom. U cilju podrškanje zajednici gluvih u Beogradu i unapređenja položaja gluvih osoba u našem gradu i zemlji, Gradska organizacija gluvih Beograda, je inicirala prevodilaèki servis za znakovni jezik.

[Detaljnije...](#)

29. jun
2010.

U sredu, 29. Juna u Beogradu, u Medija centru, održana je medijska konferencija na kojoj je prezentovana realizacija projekta "Servis tumaèa za znakovni jezik za gluve osobe" èiji je nosilac Gradska organizacija gluvih Beograda, kao i rezultati istraživanja koje je za projekat sprovela organizacija Forum

mladih sa invaliditetom.

U cilju podrške zajednici gluвих u Beogradu i unapređenja položaja gluvih osoba u našem gradu i zemlji, Gradska organizacija gluvih Beograda, je inicirala prevodilački servis za znakovni jezik. Zbog postojećeg problema u komunikaciji sa kojima se suoavaju gluve osobe u Beogradu, kao i izjednačavanja prava i promocije znakovnog jezika, osnivanje prevodilačkog servisa je značajan korak u uklanjanju barijere u komunikaciji. Osnovni ciljevi projekta su poboljšanje položaja gluvih osoba i pravo na interakciju na znakovnom jeziku i ispitivanje mogućnosti razvoja usluge tumača znakovnog jezika u Beogradu i Republici Srbiji. Sekundarni cilj projekta je prikupljanje informacija o stvarnim potrebama gluvih osoba za uslugom tumača znakovnog jezika, utvrđivanje najčešćih situacija u kojima su gluvi osobama potrebni tumači znakovnog jezika kao i definisanje standarda usluge tumača znakovnog jezika. Istraživanjem će se preciznije definisati potrebna podrška države u obezbeđivanju usluge tumača znakovnog jezika, radi definisanja ovog prava u nacrtu zakona o upotrebi znakovnog jezika.

Forum mladih sa invaliditetom izvršio je evaluaciju za potrebe projekta "Servis tumača znakovnog jezika za gluve osobe".

Teorijski okvir za analizu rezultata evaluativnog istraživanja o servisu znakovnog jezika predstavlja koncept komunikativne inkluzije, koji predstavlja operacionalizaciju teorije komunikativnog delanja Jurgena Habermasa. U ovoj teoriji, najznačajniji filozof današnjice, ukazuje na komunikaciju kao formu delanja bez koje je društvo teško zamislivo. Ključna odrednica komunikativnog delanja je jednaka mogućnost svih članova zajednice da izraze svoje interese, potrebe, vrednosti, odnosno, da imaju mogućnost da ih zastupaju. Suštinski Habermsovih principa kojem bi trebalo dati prednost, tipski zamišljeno komunikativno delanje, je u jednaku mogućnostima da se kaže i čuje, što je pretpostavka za dijalog. Delanje je komunikativno samo ako dovodi do (sporo)zumevanja. Iz ovoga sledi da je komunikacija neizostavni element inkluzije pojedinca ili/ i društvenih grupa, jer bez nje je teško zamislivo ostvarivanje prava, ali i realizacija potreba i interesa, što je preduslov za društvenu uključenost. Ako je neka grupa van komunikacije, ona je van društva", kaže Forumovo istraživanje.

"Na osnovu prezentovanih rezultata istraživanja evidentno je da je Servis postao sastavni deo inkluzivnog života gluvih i nagluvih osoba. Iz tog razloga eventualni nestanak Servisa, ne samo da bi smanjio društvenu uključenost, već bi povećao ne malu diskriminaciju ove društvene grupe", zaključuje se u izveštaju Foruma mladih sa invaliditetom.

Na konferenciji je ispred Ministarstva rada i socijalne politike govorio pomoćnik ministra Vladimir Pešić, dok je ispred GOGB-a govorila gospođa Danica Jaslar, sekretar udruženja. Prisutnima se obratio i gospodin Kujović, predsednik Saveza gluvih i nagluvih Srbije. Rezultate istraživanja prikazali su Zoran Gavrilović i Mikica Budimirović iz Foruma mladih sa invaliditetom.

{gallery}gluvi/gluvi{/gallery}

